



## AVISO DEL PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS



**PHIBRO-TECH, INC.**  
**Permiso Estandarizado para Desechos Peligrosos en Borrador**  
**Santa Fe Springs, California**

**PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: 24 de marzo al 10 de Mayo del 2010.**

**¿Que es lo que se esta proponiendo?** - El Departamento del Control de Sustancias Toxicas (DTSC) lo invita a usted a revisar y hacer comentarios sobre la renovación del Permiso Estandarizado para Desechos Peligrosos en borrador para Phibro-Tech, Inc., localizada en el 8851 Dice Road en Santa Fe Springs. Si es aprobado, la renovación del permiso permitirá por otros 10 años a la instalación continuar con el almacenamiento, tratamiento y reciclaje de desechos peligrosos que vienen de una variedad de industrias. El permiso también permitiría que PTI aceptara y que tratara el agua aceitosa y que aumentara su memoria máxima autorizada.

El DTSC regula la generación, almacenamiento, tratamiento, y disposición de los desechos peligrosos en California. Un permiso permite al DTSC regular efectivamente las actividades sobre el manejo de los desechos peligrosos en las instalaciones. Los permisos son elaborados después de una detallada revisión técnica y con la intención para asegurar que la instalación opere de una manera que proteja la salud del ser humano y el medioambiente.

**LEY DE CALIDAD DEL MEDIOAMBIENTE DE CALIFORNIA** – Como parte del proceso del permiso, DTSC repasado y concurrido con la declaración negativa se preparó por la ciudad de Santa Fe Springs según los requisitos del acto de la calidad ambiental de California (CEQA) para la aprobación de la ciudad de un permiso condicional del uso para el nuevos almacenaje y tratamiento aceitosos propuestos del agua. Según lo demostrado en la declaración negativa, el permiso propuesto no tendrá impactos significativos a la salud del ser humano y al medioambiente.

Comentarios por escrito deben ser sellados por el corre por más tarde el **10 de Mayo del 2010** y ser enviados a: Sr. Liang Chiang, Gerente del Proyecto, 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, CA 91311, [lchiang@dtsc.ca.gov](mailto:lchiang@dtsc.ca.gov). Una audiencia pública no están programadas para este proyecto, sin embargo, si usted siente que una es necesaria, usted puede solicitar una audiencia comunicándose con la señora Jeanne Matsumoto, Especialista en Participación Pública, al numero gratis 866-495-5651 oprima 4 después oprima 6 o al correo electrónico a [jmatsumo@dtsc.ca.gov](mailto:jmatsumo@dtsc.ca.gov). En la solicitud por favor indique la(s) razón(es) de la solicitud y el DTSC evaluara la solicitud para ver si una reunión es necesaria.

**¿Dónde obtengo más información?** - El borrador de la renovación del permiso y otros documentos relacionados están localizados para la revisión del público en el reposito de información en la biblioteca de Santa Fe Spruings localizada en el 11700 Telegraph Road, (562) 868-7738; y Santa Fe Springs Neighborhood Center, 9255 S. Pioneer Blvd., (562) 692-0261. El archivo administrativo de la instalación esta disponible solamente por cita en el Cuarto de Archivos Regional del DTSC de Lunes a Viernes en el 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, California 91311. Llame al (818) 717-6521 para hacer una cita.

### **Para información adicional comuníquese:**

Si usted tiene alguna pregunta o desea platicar acerca de la renovación del permiso, por favor de comunicarse con Jeanne Matsumoto, DTSC Especialista Público Participación, en (866) 495-5651, oprima 4 después oprima 6 o al correo electrónico: [jmatsumo@dtsc.ca.gov](mailto:jmatsumo@dtsc.ca.gov); Liang Chiang, Gerente del Proyecto al 818-717-6680, o al correo electrónico alistado arriba. Miembros de la prensa, por favor de comunicarse con Jeanne García, Oficial de Información Pública del DTSC al 818-717-6573 o [jgarcia1@dtsc.ca.gov](mailto:jgarcia1@dtsc.ca.gov).

**AVISO A LAS PERSONAS CON DIFICULTADES AUDITIVAS:** Usted puede obtener más información sobre el Sitio utilizando el Servicio de Transmitir del Estado de California al 1-888-877-5378 (TDD). Pídale que se pongan en contacto con Jeanne Matsumoto al (714) 484-5338.